

Súd: Okresný súd Spišská Nová Ves  
Spisová značka: 2C/467/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7615219390  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 01. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Viera Dubovinská  
ECLI: ECLI:SK:OSSN:2016:7615219390.1

## Rozhodnutie

Okresný súd Spišská Nová Ves, samosudkyňa JUDr. Viera Dubovinská, v právnej veci žalobcu, AB 1 B. V., IČO: 56007043 Strawinskylaan 933 1077XX Amsterdam, Holandské kráľovstvo, právne zast. Advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., Teplická 7434/147, Piešťany, proti žalovanému, Y.I.N. Ž.N., V.. K..X.K., P. K. XXX/XX, X., o zaplatenie 867,69 € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 850,69 eur vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 10,68 eur a úrok z omeškania vo výške 5,05% ročne zo sumy 850,69 eur odo dňa 22. 10. 2015 do zaplatenia a trovy konania vo výške 52,- eur a to všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi trovy právneho zastúpenia vo výške 143,62 eur na účet právneho zástupcu žalobcu, Advokátskej kancelária Goliašová Gabriela s.r.o. a to do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti súd žalobu z a m i e t a .

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa návrhom podaným na tunajšom súde dňa 29. 10. 2015 domáhal od žalovaného zaplatenia istiny 867,69 eur s príslušenstvom a náhrady trov konania. Návrh odôvodnil tým, že medzi účastníkmi konania bola dňa 12. 9. 2014 uzavretá Úverová zmluva č. 4409048913, ktorou sa právny predchodca žalobcu zaviazal poskytnúť žalovanému bezúčelový úver vo výške 809 eur.

Žalovaný sa zaviazal poskytnutý úver vrátiť a zaplatiť dohodnuté úroky v pravidelných mesačných splátkach. Žalovaný nedodržiaval platobnú disciplínu a poskytnutý úver v dohodnutej lehote nevrátil, dostal sa do omeškania so splácaním dohodnutej splátky úveru, na čo ho právny predchodca veriteľa informoval o výške dlhu a opakovane vyzýval k jeho úhrade. Napriek výzvam pohľadávka nebola uhradená, veriteľ vyzval žalovaného v súlade s Úverovými podmienkami doporučeným listom zo dňa 9. 7. 2015 k vráteniu celého neuhradeného úveru (zosplatenie) vrátane príslušenstva pohľadávky vo výške 867,69 eur a to najneskôr do 15 dní od odoslania výzvy.

Žalovaný sa na výzvu súdu k návrhu na začatie konania nevyjadril.

Žalobca a žalovaný sa na pojednávanie nedostavili. Doručenie predvolania mal súd riadne preukázané, lehota na prípravu pojednávania bola zachovaná. Súd preto poukazujúc na § 101 ods. 2 O.s.p. pojednával v neprítomnosti žalobcu a žalovaného.

Súd vykonal dokazovanie, oboznámil sa listinnými dôkazmi a to Úverovou zmluvou č. 4409048913, Úverovými zmluvnými podmienkami žalobcu, výpisom čerpania, splátok a úhrad, výzvou k splateniu celého úveru, poštovým podacím hárkom, výpisom z účtu, zmluvou o postúpení pohľadávok a zistil tento skutkový stav:

V súlade s ustanovením § 526 Občianskeho zákonníka boli pohľadávky Home Credit Slovakia, a.s. IČO: 36 234 176, Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vl. 10130/T (ďalej len „právneho predchodcu veriteľa“) vzniknuté z úverovej zmluvy č. 4409048913 zo dňa 12. 9. 2014, na základe zmluvy zo dňa 9. 7. 2015 postúpené na obchodnú spoločnosť AB 1 B. V., registračné číslo: 560 07 043, súkromná spoločnosť s ručením obmedzeným (besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid), založená podľa právnych predpisov Holandského kráľovstva, so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, PSČ 1077XX, Holandské kráľovstvo (ďalej ako „žalobca“). Žalovaný je fyzická osoba, spotrebiteľ.

Právny predchodca žalobcu uzatvoril so žalovaným ako dlžníkom dňa 12. 9. 2014 úverovú zmluvu č. 4409048913, ktorej nedeliteľnou súčasťou sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. (ďalej len „ÚZP“).

Predmetom úverovej zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 809 eur, s dohodnutou mesačnou splátkou vo výške 22,40 eur, počet splátok 54, ročná úroková sadzba 18,80 %, RPMN 20,7 %. Žalovaný bol povinný splácať úver v pravidelných mesačných splátkach splatných v zmysle úverovej zmluvy, s dátumom prvej splátky 12. 10. 2014, úhrada nasledujúcich splátok vždy do 14. dňa v kalendárnom mesiaci.

Žalovaný bol v omeškaní s úhradou svojho záväzku tak, ako je uvedené v pripojenom výpise čerpania, splátok a úhrad, z ktorého vyplýva prehľad jednotlivých platieb žalovaného a spôsob ich započítania. V zmysle Hlavy ÚZP s názvom Ukončenie úverovej zmluvy o poskytnutí úveru bol žalovaný právnym predchodcom žalobcu vyzvaný listom zo dňa 9. 7. 2015 k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty, vygenerovanej vo výške 17 eur a zo zosplatnených budúcich splátok, v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Zmluvné pokuty a upomienky boli žalovanému vyúčtované v zmysle Hlavy 18 ÚZP, ktoré sú nedeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy.

„V úverovej zmluve je totiž jednoznačne uvedené, že neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú úverové podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. a táto zmluva obsahuje tiež ustanovenie o tom, že žalovaný ako klient spoločnosti bol s týmito úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia a.s. aj oboznámený. Tieto úverové podmienky sú pripojené k samotnej úverovej zmluve, a preto je potrebné vyvodiť záver, že sú súčasťou zmluvy v písomnej forme, a preto záver o tom, že neboli ustanovenia o zmluvnej pokute dojednané písomne, nemožno považovať za správny.“ - rozsudok Krajského súdu v Prešove, sp. zn. 1Co/136/2012 zo dňa 25. 2. 2013.

Sadzba úroku z omeškania, ktorý si žalobca uplatňuje vo výške 5,05 % ročne bola stanovená nasledovne. Základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, t.j. ku dňu 25. 7. 2015 (pätnásty deň odo dňa odoslania výzvy k splateniu celého úveru) + 5 percentuálnych bodov. Úrok z omeškania bol stanovený nasledovne: úrok z omeškania vo výške 10,68 eur z čiastky 867,69 eur od 25. 7. 2015 do 21. 10. 2015, t.j. do dňa vystavenia návrhu na vydanie platobného rozkazu. Vzhľadom na uvedené, tak ako to vyplýva aj zo splátkového kalendára, žalobca eviduje voči žalovanému dlh spolu vo výške 867,69 eur pozostávajúci z položiek: istina 42,58 eur, úrok vo výške 61,46 eur, zosplatnená istina vo výške 717,65 eur, I. upomienka vo výške 5 eur, II. upomienka vo výške 12 eur, zmluvná pokuta 17 eur, dlh spolu 867,69 eur. Vyčíslený úrok z omeškania vo výške 10,68 eur je zrejmy z predloženého výpisu čerpania, splátok a úhrad.

Podľa § 52 ods. 1, 2, 3 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1, 5 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne

a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 3 Občianskeho zákonníka, ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 54 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivej

Podľa § 2 písm. a/, b/ zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie  
a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania,  
b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

Podľa článku 3 ods. 1, 2 Smernice Rady č. 93/13/EHS zo dňa 5. 4. 1993, zmluvná podmienka, ktorá nebola individuálne dohodnutá sa považuje za nekalú, ak napriek požiadavke dôvery spôsobí značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach strán vzniknutých na základe zmluvy, ku škode spotrebiteľa. Podmienka sa nepovažuje za individuálne dohodnutú, ak bola navrhnutá vopred a spotrebiteľ preto nebol schopný ovplyvniť podstatu podmienky, najmä v súvislosti s predbežne formulovanou štandardnou zmluvou.

Podľa § 37 ods.1 Občianskeho zákonníka, právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný.

Podľa § 40 ods.1 Občianskeho zákonníka, ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje nariadenie vlády č. 87/1995 Z.z. a je o 8% bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Základná úroková sadzba ECB bola v čase omeškania dlžníka  $5 + 0,05 \% = 5,05 \%$ .

Podľa § 153 ods. 1 O.s.p. súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré medzi účastníkmi neboli sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p. ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého dlhu.

Podľa § 544 ods. 1, 2, 3 Občianskeho zákonníka ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Ustanovenia o zmluvnej pokute sa použijú aj na pokutu určenú pre porušenie zmluvnej povinnosti.

Podľa § 545a Občianskeho zákonníka, neprimerane vysokú zmluvnú pokutu môže súd znížiť s prihliadnutím na hodnotu a význam zabezpečovanej povinnosti. Ak veriteľ nie je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinností, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje, súd prihliadne

aj na výšku škody, ktorá porušením povinnosti vznikla, a na to, o koľko zmluvná pokuta presahuje rozsah vzniknutej škody.

Podľa § 53a) ods. 1 Občianskeho zákonníka ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa.

Ustanovenie § 53a) Občianskeho zákonníka je dôsledkom transpozície smernice Rady 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, ktorá v článku 7 ods. 1 ukladá členským štátom zabrániť súvislému používaniu neprijateľných zmluvných podmienok: „Členské štáty zabezpečia, aby v záujme spotrebiteľov a subjektov hospodárskej súťaže existovali primerané a účinné prostriedky, ktoré by zabránili súvislému uplatňovaniu nekalých podmienok v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľmi zo strany predajcov alebo dodávateľov.“

S ohľadom na relevantnú judikatúru Súdneho dvora Európskej únie by nemali byť žiadne pochybnosti o povinnosti súdu zbaviť spotrebiteľa neprijateľnej zmluvnej podmienky a jej poškodzujúcich účinkov.

Ochrana spotrebiteľa pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách vychádza z predpokladu, že spotrebiteľ je z hľadiska informovanosti a z hľadiska vyjednávacej pozície v slabšom postavení a má spravidla na výber buď zmluvu vopred naformulovanú dodávateľom akceptovať so všetkými formulárovými klauzulami alebo ju odmietnuť. Možnosť zmeny štandardných podmienok zo strany spotrebiteľa je len iluzórna a je zrejmé, že ide o rovnosť len formálnu. Aby sa dosiahla faktická rovnosť, je to možné dosiahnuť len vonkajším zásahom (porov. rozsudky Mostaza Claro, C 168/05, bod 25, Oceáno Grupo Editorial SA C 240/98-C 244/98).

Zmluvná podmienka ohľadom sankcie 17 eur - zmluvná pokuta za omeškanie splátky dlhšom ako jeden mesiac, uvedená v úverových podmienkach spoločnosti Home Credit Slovakia s.r.o., je pre rozpor s ustanovením § 53 Občianskeho zákonníka neplatná, pretože spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Zmluvnú podmienku ohľadom zmluvnej pokuty, súd nepovažuje za individuálne dojednanú, čo vyplýva aj z rozhodovacej činnosti súdu, ktorý rieši stovky sporov, kde vystupuje žalobca a jeho právny predchodca a uplatňuje si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty.

Zmluva sa líši svojím obsahom len v údajoch o spotrebiteľovi a predmete produktu. Tieto zmluvy sú formulárovými zmluvami, do ktorých sa údaje dopisujú. Žalobca v konaní nepreukázal, že by zmluvné podmienky boli individuálne dojednané.

Žalovaný ako spotrebiteľ sa úverovou zmluvou v spojení s úverovými podmienkami spoločnosti zaviazal zaplatiť zmluvnú pokutu, pričom nebola dohodnutá zmluvná pokuta pre právneho predchodcu žalobcu v prípade, že by on porušil ustanovenia zmluvy. Táto okolnosť spôsobuje nerovnováhu v zmluvných vzťahoch a jej neprijateľnosť, čo spôsobuje jej neplatnosť. Takéto dojednanie je v rozpore s ustanoveniami § 52 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka.

Vykonaným dokazovaním mal súd preukázané, že medzi účastníkmi konania bola uzatvorená dňa 12. 9. 2014 Úverová zmluva, ktorá je zmluvou o spotrebiteľskom úvere. Na základe tejto zmluvy bol žalovanému poskytnutý bezúčelový úver, ktorý sa žalovaný zaviazal zaplatiť žalobcovi v 54-och mesačných splátkach po 22,40 eur. Je nepochybné, že zámerom žalovaného bolo uzavrieť zmluvu o poskytnutí bezúčelového úveru, čo bolo aj zrealizované a zároveň podpísal formulárovú zmluvu, vrátane Všeobecných podmienok, potvrdzujúc vlastným podpisom, že náležite bol s obsahom zmluvy a úverových zmluvných podmienok upovedomený a ustanovenia o zmluvnej pokute boli dojednané individuálne a zmluvná pokuta predstavuje 17 eur. S poukazom na vyššie uvedené súd nárok ohľadom zmluvnej pokuty, uplatnený z neprijateľnej zmluvnej podmienky zamietol a vo zvyšku nároku žalobcu čo do sumy 850,69 eur s príslušenstvom vyhovel a rozhodol tak ako znie výroková časť rozsudku.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 3 O.s.p. a žalobcovi ktorý mal v konaní neúspech v pomerne nepatrnej časti, priznal plnú náhradu trov konania spojených s bránením práva vo výške 195,62 eur, ktoré pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku z návrhu podľa položky 1 písmena a) Sadzobníka súdnych poplatkov vo výške 52 eur a trov právneho zastúpenia vo výške 143,62 eur, ktoré pozostávajú z dvoch úkonov právnej pomoci po 51,45 eur za prípravu a prevzatie zastúpenia, písomné podanie na súd, 2x režijný paušál za rok 2015 po 8,39 eur = 119,68 eur + 20 % DPH = 143,62 eur, podľa vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p., ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný ju zaplatiť advokátovi.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní od jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Košiciach, písomne v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona č. 233/95Zb., ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.